



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2002/1/Add.1
15 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Восьмая сессия

Дели, 23 октября - 1 ноября 2002 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Записка Исполнительного секретаря

Добавление

АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Аннотации к предварительной повестке дня.....	1 - 93	2

Приложения

I. Общий обзор сессионного периода		22
II. Список документов.....		23

Аннотации к предварительной повестке дня восьмой сессии Конференции Сторон были подготовлены после консультаций с Президиумом КС 7. Просьба иметь в виду, что по каждому пункту предварительной повестки дня перечисляются те документы, о которых было известно на момент составления настоящего документа в текстовой вставке после аннотации.

1. Открытие сессии

1. Конференция Сторон (КС) Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) проведет свою восьмую сессию 23 октября - 1 ноября 2002 года в Центре конференций "Вигьян-Бхаван", в Дели, Индия. Сессия будет открыта в 10 час. 00 мин. в среду, 23 октября 2002 года.

2. Согласно правилу 26 применяемого проекта правил процедуры¹, сессия будет открыта Председателем седьмой сессии Конференции Сторон (КС 7) Его Превосходительством г-ном Махаммедом эль-Язги, министром обустройства территории, градостроительства, жилья и охраны окружающей среды Марокко.

a) Заявление Председателя седьмой сессии Конференции

b) Выборы Председателя восьмой сессии Конференции

3. Правило 22 применяемого проекта правил процедуры предусматривает, что должность Председателя Конференции заполняется на основе ротации между пятью региональными группами. Председатель КС 7 предложит избрать Председателем восьмой сессии Конференции Сторон (КС 8) Его Превосходительство г-на Т. Р. Баалу, министра охраны окружающей среды и лесов (Индия).

c) Заявление Председателя

d) Приветственные выступления

e) Заявление Исполнительного секретаря

2. Организационные вопросы

a) Положение в области ратификации Конвенции и Киотского протокола к ней

4. **Справочная информация:** На рассмотрение Конференции будет представлен доклад о положении в области ратификации Конвенции, включая заявления, сделанные в соответствии с пунктом 2 g) статьи 4. В этом докладе будет указано, какие государства

¹ См. документ FCCC/CP/1996/2.

являются Сторонами Конвенции и, следовательно, имеют право участвовать в принятии решений. В ходе КС 8 количество Сторон в общей сложности составит 186, включая 185 государств и одну региональную организацию экономической интеграции. В этом же документе на рассмотрение Конференции будет представлен доклад о положении дел в области подписания и ратификации Киотского протокола. По состоянию на 12 августа 2002 года Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций были сданы на хранение документы о ратификации или присоединении 78 Сторон. В это число входят 27 Сторон, включенных в приложение I, на долю которых в 1990 году приходилось приблизительно 36% выбросов в Сторонах, включенных в приложение I.

5. 31 мая 2002 года Европейское сообщество и его государства-члены уведомили секретариат о своем решении совместно выполнять свои обязательства согласно Киотскому протоколу в соответствии со статьей 4 Протокола. Согласно пункту 2 статьи 4 Киотского протокола, секретариат подготовил документ, уведомляющий Стороны и сигнатарии Конвенции об условиях соглашения, заключенного Европейским сообществом и его государствами-членами.

6. **Меры:** КС будет предложено принять к сведению информацию, содержащуюся в вышеуказанном документе, и предложить Сторонам ускорить процесс ратификации Киотского протокола или присоединения к нему. КС, возможно, также пожелает предложить Сторонам сообщить в секретариат любую информацию об ожидаемых сроках ратификации ими Киотского протокола.

FCCC/CP/2002/INF.1

Положение в области ратификации Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола

FCCC/CP/2002/2

Соглашение между Европейским сообществом и его государствами-членами согласно статье 4 Киотского протокола

b) Принятие правил процедуры

7. **Справочная информация:** В пункте 2 к) статьи 7 Конвенции указывается, что КС "согласовывает и принимает консенсусом правила процедуры... для себя и для любых вспомогательных органов". Поскольку КС не смогла принять свои правила процедуры на предыдущих сессиях, она постановила применять проект правил, за исключением проекта

правила 42, касающегося голосования². Она также просила своих Председателей проводить консультации по данному вопросу. Председатель КС 7 проинформировал Конференцию о том, что он намерен провести дальнейшие консультации с целью решения этого вопроса.

8. **Меры:** В начале сессии Председатель КС 7 представит устный доклад о проведенных им консультациях. При отсутствии консенсуса КС, возможно, пожелает принять решение о продолжении применения правил процедуры, изложенных в документе FCCC/CP/1996/2. КС, возможно, также пожелает предложить Председателю КС 8 провести консультации, с тем чтобы добиться принятия правил.

FCCC/CP/1996/2

Организационные вопросы. Принятие правил процедуры

с) **Утверждение повестки дня**

9. **Справочная информация:** Правило 9 проекта правил процедуры предусматривает, что "по согласованию с Председателем секретариат составляет предварительную повестку дня каждой сессии" КС. В этой связи Исполнительный секретарь по согласованию с Председателем КС 7 подготовил предварительную повестку дня КС 8, учитывая мнения, высказанные Сторонами в ходе шестнадцатой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО), мнения членов Президиума, а также просьбы, полученные от Сторон.

10. **Меры:** КС будет предложено рассмотреть и утвердить повестку дня КС 7.

FCCC/CP/2002/1

*Предварительная повестка дня. Записка
Исполнительного секретаря*

FCCC/CP/2002/1/Add.1 и 2

*Предварительная повестка дня. Записка
Исполнительного секретаря. Аннотации к
предварительной повестке дня*

² См. документы FCCC/CP/1995/7, пункт 10; FCCC/CP/1995/15, пункт 15; FCCC/CP/1997/7, пункт 21; FCCC/CP/1998/6, пункт 11; FCCC/CP/1999/6, пункт 14; и FCCC/CP/2000/Add.1, пункт 30, и FCCC/CP/2001/13, пункт 22. Проект правил аналогичным образом применяется *mutatis mutandis* к вспомогательным органам.

d) Выборы должностных лиц, помимо Председателя

11. **Справочная информация:** Правило 22 проекта правил процедуры предусматривает, что "в начале первого заседания каждой очередной сессии из числа представителей присутствующих на сессии Сторон, избираются Председатель, семь заместителей Председателя, председатели вспомогательных органов, учрежденных в соответствии со статьями 9 и 10 Конвенции, и Докладчик. Они образуют Президиум сессии. Каждая из пяти региональных групп должна быть представлена в Президиуме двумя членами, и один член Президиума должен представлять малые островные развивающиеся государства. Должности Председателя и Докладчика обычно заполняются на основе ротации между пятью региональными группами". В этом правиле далее отмечается, что "ни одно должностное лицо не может являться членом Президиума более чем два однолетних срока подряд".

12. Председатель КС 8 будет избран на первом пленарном заседании в среду, 23 октября. На шестнадцатой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО 16), Председатель КС 7 начал консультации с координаторами региональных групп по вопросу о составе Президиума КС 8 в целях подготовки рекомендации для будущего Председателя КС 8 в отношении избрания остальных членов Президиума. Будет представлен доклад об итогах этих консультаций. В случае необходимости в ходе сессии будут проведены дальнейшие консультации. Стороны, возможно, также пожелают принять к сведению решение 36/СР.7 о расширении участия женщин в органах, учрежденных согласно Конвенции и Протоколу.

13. Пункт 6 проекта правила 27 предусматривает, что "каждый вспомогательный орган избирает своего заместителя Председателя и Докладчика". Однако при наличии согласия по поводу назначений этих должностных лиц вспомогательных органов они могут также быть избраны непосредственно Конференцией на пленарном заседании.

14. **Меры:** КС будет предложено, после завершения консультаций, избрать других членов Президиума КС 8, помимо Председателя. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об избрании заместителей Председателей и Докладчиков вспомогательных органов.

e) Допуск организаций в качестве наблюдателей

15. **Справочная информация:** В пункте 6 статьи 7 Конвенции отмечается, в частности, что "любой орган или любое учреждение, будь то национальное или международное,

правительственное или неправительственное, которое обладает компетенцией в вопросах, относящихся к сфере действия Конвенции, и которое сообщило секретариату о своем желании быть представленным на сессии Конференции Сторон в качестве наблюдателя, может быть допущено к участию в ней, если против этого не возражает по меньшей мере одна треть от числа присутствующих Сторон". В соответствии с установленной процедурой секретариат предложит принять участие в КС 8 тем межправительственным и неправительственным организациям, которым на предыдущих сессиях Конференции был представлен статус наблюдателя. Процедура допуска на Конференцию будет применяться лишь к тем организациям, которые впервые обратились с заявлениями о предоставлении им статуса наблюдателя. На рассмотрение Конференции будет представлен документ, содержащий список организаций, которые Президиум рекомендовал допустить в качестве наблюдателей.

16. **Меры:** КС будет предложено рассмотреть и утвердить этот список организаций, ходатайствующих о допуске в качестве наблюдателей.

FCCC/CP/2002/5

*Организационные вопросы. Допуск наблюдателей:
межправительственные и неправительственные организации*

f) Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов

17. **Справочная информация:** КС 8 будет проходить параллельно с семнадцатыми сессиями вспомогательных органов (см. пункт 20 ниже).

18. На своем первом пленарном заседании в первой половине дня в среду, 23 октября, Конференция рассмотрит пункт 1 предварительной повестки дня "Открытие сессии". Заседание начнется с заявления Председателя КС 7, вслед за которым будут проведены выборы Председателя КС 8. После этого с заявлениями выступят Председатель, представители принимающей страны и Исполнительный секретарь.

19. Далее Конференция, как ожидается, займется решением ряда процедурных и основных вопросов, включая утверждение повестки дня и организацию работы сессии. Предварительный график проведения заседаний содержится в приложении I, а список документов - в приложении II ниже.

20. Вспомогательные органы начнут проводить свои совещания после первого пленарного заседания Конференции. Они постараются проработать как можно больше вопросов, включая вопросы, переданные со стороны КС для выработки рекомендаций, и подготовить проекты решений и выводов для представления Конференции до окончания

их сессий во вторник, 29 октября. Никаких совместных совещаний вспомогательных органов не запланировано. Предварительные повестки дня семнадцатых сессий вспомогательных органов содержатся в документах FCCC/SBI/2002/7 и FCCC/SBSTA/2002/7.

21. ВОО на своей шестнадцатой сессии одобрил проведение сегмента высокого уровня с участием министров и старших должностных лиц в период со среды, 30 октября, до пятницы, 1 ноября 2002 года (дополнительную информацию см. в пунктах 88-89 ниже).

22. Расписание заседаний в ходе сессии составлено с учетом наличия услуг по конференционному обслуживанию в обычное рабочее время. Ввиду большого объема работы, который придется выполнить сессии, были приняты меры для проведения одновременно двух заседаний с полным обеспечением услуг по устному переводу в первой и второй половине дня на протяжении всего периода, включая субботу, 26 октября. Кроме того, предусматривается, что каждый вечер будут проводиться либо официальные, либо неофициальные совещания.

23. **Меры:** Конференции будет предложено утвердить организацию работы сессии, включая предлагаемый график заседаний, и призвать Председателя Конференции завершить все переговоры до конца дня в четверг, 31 октября.

<i>FCCC/CP/2002/1</i>	<i>Предварительная повестка дня. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/CP/2002/1/Add.1 и 2</i>	<i>Предварительная повестка дня. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Аннотации к предварительной повестке дня</i>
<i>FCCC/SBI/2002/7</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBSTA/2002/7</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>

g) Сроки и место проведения девятой сессии Конференции Сторон

24. **Справочная информация:** В правиле 3 проекта правил процедуры предусматривается, что "сессии Конференции Сторон проводятся в местонахождении секретариата, если только Конференция Сторон не примет иного решения или если секретариат после консультаций со Сторонами не примет других соответствующих мер". В пункте 2 правила 4 указывается, что "на каждой очередной сессии Конференция Сторон

принимает решение о дате открытия и продолжительности своей следующей очередной сессии". Поэтому на КС 8 должно быть принято решение о сроках и месте проведения КС 9. Конференция уже согласовала сроки второго сессионного периода в 2003 году, 1-12 декабря 2003 года, когда и будет проведена КС 9³.

25. На момент составления настоящего документа в секретариат не поступило предложения от какой-либо Стороны, желающей провести у себя КС 9. Просьба к Сторонам, желающим провести у себя КС 9, как можно скорее представить соответствующие предложения.

26. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт ВОО для рассмотрения и подготовки рекомендуемого решения, касающегося сроков и места проведения КС 9, с целью его принятия Конференцией.

h) Расписание совещаний органов Конвенции на 2003-2007 годы

27. **Справочная информация:** На своей седьмой сессии КС утвердила расписание совещаний органов Конвенции на 2003-2007 годы⁴.

28. **Меры:** КС будет предложено рассмотреть вопрос о том, следует ли внести какие-либо изменения в расписание совещаний.

i) Утверждение доклада о проверке полномочий

29. **Справочная информация:** Правило 19 проекта правил процедуры предусматривает, что "полномочия представителей Сторон, а также список заместителей представителей и советников представляются не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции - компетентным органом этой организации". В соответствии с проектом правила 20 Президиум должен проверить полномочия и представить об этом доклад Конференции.

³ См. FCCC/CP/2001/13/Add.4, раздел V.

⁴ См. FCCC/CP/2001/13/Add.4, раздел V.

30. **Меры:** На основе доклада Президиума КС будет предложено утвердить полномочия представителей Сторон, присутствующих на сессии. До принятия этого решения представители будут иметь право участвовать в работе сессии на временной основе.

FCCC/CP/2002/6

Утверждение доклада о проверке полномочий

3. **Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы**

- а) **Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам**
- б) **Доклад Вспомогательного органа по осуществлению**

31. **Справочная информация:** В соответствии с требованиями, предусмотренными в пункте 2 j) статьи 7 Конвенции, Конференция рассматривает доклады, представленные ее вспомогательными органами, и осуществляет руководство их деятельностью. КС будут представлены доклады Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) о работе их шестнадцатых сессий, проходивших в июне 2002 года, и семнадцатых сессий, которые должны состояться в октябре 2002 года.

32. **Меры:** КС будет предложено принять к сведению эти доклады и рассмотреть любые проекты решений, рекомендованные для принятия.

FCCC/SBSTA/2002/6

Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его шестнадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 5-14 июня 2002 года

FCCC/SBI/2002/6

Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его шестнадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 10-14 июня 2002 года

4. Рассмотрение выполнения обязательств и других положений Конвенции

а) Финансовый механизм

і) Доклад Глобального экологического фонда

33. **Справочная информация:** Меморандум о понимании между КС и Советом Глобального экологического фонда (ГЭФ), содержащийся в приложении к решению 12/CP.2, предусматривает, в частности, что ГЭФ будет представлять КС ежегодные доклады, которые должны включать в себя конкретную информацию о том, каким образом ГЭФ следует руководящим указаниям и решениям КС в своей работе, касающейся Конвенции.

34. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт ВОО, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес рекомендации в отношении любых выводов или решений, касающихся доклада ГЭФ, с целью их принятия КС.

FCCC/CP/2002/4

Доклад Глобального экологического фонда для Конференции

іі) Финансирование согласно Конвенции

35. **Справочная информация:** в своем решении 7/CP.7 КС учредила Специальный фонд для борьбы с изменением климата и Фонд для наименее развитых стран (Фонд для НРС). В этом решении предусматривается, что эти фонды будут управляться органом, на который возложено управление финансовым механизмом, под руководством КС, и что этому органу предлагается принять необходимые меры в целях создания этих фондов и представить доклад по этому вопросу КС на ее восьмой сессии. В своем решении 27/CP.7 КС дала этому органу первоначальные руководящие указания в отношении управления Фондом для НРС. Однако КС пока что не дала руководящих указаний в связи с управлением Специальным фондом для борьбы с изменением климата.

36. Следует отметить, что руководящие указания для оперативного органа финансового механизма в отношении этих фондов являются общим вопросом согласно пунктам 4а) iv) и 4 е) предварительной повестки дня, и поэтому рекомендуется применять комплексный подход к рассмотрению этих пунктов повестки дня.

37. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт ВОО вместе с пунктами 4 а) iv) и 4 е) предварительной повестки дня, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес рекомендации в отношении каких-либо проектов решений или выводов для принятия КС.

iii) Обзор финансового механизма

38. **Справочная информация:** Информацию по вопросам, связанным с данным пунктом, можно найти в предварительной повестке дня ВОО 17 и аннотациях к ней (см. FCCC/SBI/2002/7).

39. **Меры:** КС будет предложено передать данный пункт ВОО, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес рекомендации в отношении любого проекта решения, касающегося второго рассмотрения финансового механизма для принятия КС.

iv) Дополнительные руководящие указания для оперативного органа финансового механизма

40. **Справочная информация:** Информацию о вопросах, связанных с данным пунктом, можно найти в предварительной повестке дня ВОО 17 и в аннотациях к ней (см. FCCC/SBI/2002/7), а также в пунктах 35-36 выше.

41. **Меры:** КС будет предложено передать данный пункт ВОО вместе с пунктами 4 а) ii) и 4 е) предварительной повестки дня, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес рекомендации в отношении любых проектов решений или выводов для принятия КС.

b) Национальные сообщения

i) Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

42. **Справочная информация:** В своем решении 33/CP.7 КС просила секретариат применять к третьим национальным сообщениям, представляемым Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, в соответствии с решением 11/CP.4 процедуры для рассмотрения национальных сообщений, включая углубленные рассмотрения, которые определены в решениях 2/CP.1 и 6/CP.3. Секретариат начал осуществлять этот процесс углубленных рассмотрений, промежуточный доклад о которых можно найти в документе FCCC/SBI/2002/INF.7.

43. **Меры:** КС будет предложено передать данный пункт ВОО, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес рекомендации в отношении любых проектов решений или выводов для принятия КС.

ii) **Кадастры парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции**

44. **Справочная информация:** В своем решении 3/CP.5 КС постановила, что изменения руководящих принципов для представления докладов о кадастрах парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, будут рассмотрены на ее седьмой сессии. В своем решении 34/CP.7 КС постановила отложить рассмотрение этого вопроса до своей восьмой сессии. В своем решении 6/CP.5 КС постановила, что изменение руководящих принципов для технического рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, будет рассмотрено на ее восьмой сессии. На своей шестнадцатой сессии ВОКНТА разработал проект руководящих принципов для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, и препроводил КС 8 для принятия два проекта решения.

45. **Меры:** КС будет предложено принять проекты решений, препровожденные ей ВОКНТА 16 (см. FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 19 а)). КС будет также предложено рассмотреть любые проекты решений, которые будут препровождены ей ВОКНТА 17, в отношении подготовки членов групп экспертов по рассмотрению и обращения этими группами с конфиденциальной информацией согласно Конвенции.

iii) **Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

46. **Справочная информация:** Информацию по вопросам, касающимся данного пункта, можно найти в предварительной повестке дня ВОО 17 и аннотациях к ней (см. FCCC/SBI/2002/7).

47. **Меры:** КС будет предложено передать данный пункт ВОО, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес свои рекомендации в отношении любых проектов решений для принятия КС.

c) **Укрепление потенциала**

48. **Справочная информация:** Информацию по вопросам, касающимся данного пункта, можно найти в предварительной повестке дня ВОО 17 и аннотациях к ней (см. FCCC/SBI/2002/7).

49. **Меры:** КС будет предложено передать этот пункт ВОО, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес свои рекомендации в отношении любого проекта решения или вывода, касающегося осуществления рамок для укрепления потенциала, для принятия КС.

d) Разработка и передача технологий

50. **Справочная информация:** Во исполнение решений 13/CP.1, 7/CP.2 и 9/CP.3 КС постановила рассматривать на каждой сессии вопрос об осуществлении пунктов 1 с) и 5 статьи 4 Конвенции.

51. **Меры:** КС будет предложено передать данный пункт ВОКНТА, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес рекомендации в отношении любого проекта решения или вывода для принятия КС.

e) Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

52. **Справочная информация:** Информацию по вопросам, касающимся данного пункта, можно найти в предварительной повестке дня ВОО 17 и аннотациях к ней (см. FCCC/SBI/2002/7), а также в пунктах 35-36 выше.

53. **Меры:** КС будет предложено передать данный пункт ВОО совместно с пунктами 4 а) ii) и 4 а) iv) предварительной повестки дня, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес свои рекомендации в отношении любых проектов решений или выводов для принятия КС.

f) Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе

54. **Справочная информация:** В своем решении 5/CP.1 КС организовала экспериментальный этап мероприятий, осуществляемых совместно (МОС), и просила Стороны представлять КС доклады по этому вопросу через секретариат. Впоследствии в своем решении 10/CP.3 КС приняла единообразную форму докладов (ЕФД) и призвала Стороны представлять свои доклады в соответствии с этой формой. КС просила Стороны представить в секретариат материалы об их опыте в области использования ЕФД (см., например, решение 8/CP.7).

55. В своем решении 13/CP.5 КС просила секретариат подготовить новый проект пересмотренной единообразной формы докладов и свод руководящих принципов для ее использования, а в решении 8/CP.7 просила секретариат организовать рабочее совещание,

посвященное этому проекту. ВОКНТА на своей шестнадцатой сессии рекомендовал КС 8 для принятия проект решения о пересмотренной ЕФД.

56. **Меры:** КС будет предложено принять проект решения, препровожденный ВОКНТА 16 (см. FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 27 b)). КС будет также предложено рассмотреть любые проекты решений, препровожденные ВОКНТА 17, в отношении шестого ежегодного сводного доклада о МОС на экспериментальном этапе.

5. Последующие мероприятия в связи со Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию

57. **Справочная информация:** На своей седьмой сессии КС приняла Марракешское заявление министров (решение 1/CP.7) в качестве своего вклада во Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР). Она просила Председателя КС и Исполнительного секретаря принять активное участие в процессе подготовки к проведению Встречи на высшем уровне и в самой Встрече на высшем уровне и представить доклад КС на ее восьмой сессии.

58. Марракешское заявление министров было представлено Исполнительным секретарем второй сессии подготовительного комитета ВВУР, которая состоялась в Нью-Йорке 28 января - 8 февраля 2002 года. Председатель КС изложил содержание этого Заявления на четвертой сессии Подготовительного комитета, которое состоялось в Бали 28 мая - 7 июня 2002 года.

59. **Меры:** Исполнительный секретарь сделает устный доклад об итогах процесса ВВУР. КС будет предложено принять к сведению этот доклад и рассмотреть любые надлежащие последующие мероприятия.

6. Второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции

60. **Справочная информация:** Пункт 2 d) статьи 4 предусматривает, что второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и b) статьи 4 проводится не позднее 31 декабря 1998 года. На КС 4 "не удалось достичь каких-либо согласованных выводов или решений" по данному вопросу⁵. В соответствии с правилом 16⁶ этот пункт впоследствии был включен в предварительную повестку дня КС 5. Во время рассмотрения

⁵ FCCC/CP/1998/16, пункт 64.

⁶ В этом правиле отмечается, что "любой пункт повестки дня очередной сессии, рассмотрение которого не было завершено на соответствующей сессии, автоматически включается в повестку дня следующей очередной сессии, если Конференция Сторон не примет иного решения".

предварительной повестки дня КС 5 Группа 77 и Китай предложили изменить формулировку этого пункта следующим образом: "Рассмотрение адекватности осуществления пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции". По данному предложению не было достигнуто согласия, и Председатель КС 5 заявил о своем намерении провести дальнейшие консультации с целью достижения консенсуса. Таким образом, Конференция утвердила повестку дня сессии, за исключением указанного пункта, рассмотрение которого было отложено.

61. В связи с тем, что на КС 5 Стороны не смогли разрешить этот вопрос и согласно правилам 16 и 10 с) применяемого проекта правил процедуры, пункт, озаглавленный "Второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции", был включен в предварительную повестку дня шестой сессии. К этому пункту была сделана сноска, отражающая поправку, предложенную Группой 77 и Китаем на КС 5.

62. На первой части своей шестой сессии Конференция постановила отложить рассмотрение этого пункта и включить его в предварительную повестку дня КС 7 с соответствующей сноской. На КС 7 Конференция также постановила отложить рассмотрение этого пункта и включить его в повестку дня своей восьмой сессии. Председатель КС 7 представит Конференции доклад о рассмотрении им возможных путей достижения консенсуса по вопросам, охватываемым данным пунктом повестки дня.

63. **Меры:** КС, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос с учетом вышеупомянутого доклада. Председатель, возможно, пожелает провести неофициальные консультации в целях завершения рассмотрения данного пункта повестки дня.

7. Просьба группы стран Центральной Азии и Кавказа, Албании и Республики Молдовы в отношении их статуса согласно Конвенции

64. **Справочная информация:** На своей седьмой сессии КС рассмотрела письмо стран Центральной Азии и Кавказа и Республики Молдова на имя Исполнительного секретаря с просьбой разъяснить их статус согласно Конвенции. В своем решении 35/CP.7 КС просила ВОО продолжить рассмотрение вышеупомянутой просьбы и представить КС соответствующие рекомендации. На своей шестнадцатой сессии ВОО рассмотрел данный вопрос и просил своего Председателя в течение межсессионного периода продолжить консультации и представить доклад семнадцатой сессии ВОО.

65. **Меры:** КС, возможно, пожелает передать данный пункт ВОО, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес рекомендации в отношении любого проекта решения или вывода для принятия КС.

FCCC/CP/2001/12	<i>Прочие вопросы. Письмо стран Центральной Азии, Кавказа и Молдовы в отношении их статуса согласно Конвенции</i>
-----------------	---

8. Подготовка к первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

a) Организационные мероприятия для проведения первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

66. **Справочная информация:** В соответствии с пунктом 6 статьи 13 Протокола первая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС 1), созывается секретариатом в связи с первой сессией КС, которая запланирована после даты вступления в силу Протокола. На своей шестнадцатой сессии ВОО принял к сведению информацию об организационных мероприятиях для проведения межправительственных совещаний (см. FCCC/SBI/2002/4) и мнения, выраженные Сторонами, и принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семнадцатой сессии (см. FCCC/SBI/2002/12).

67. **Меры:** КС, возможно, пожелает передать этот пункт ВОО, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес свои рекомендации в отношении любого проекта решения или вывода для принятия КС.

b) Осуществление пункта 3 статьи 2 Киотского протокола

68. **Справочная информация:** Секретариат получил от Саудовской Аравии просьбу включить в предварительную повестку дня КС 8 пункт, озаглавленный "Осуществление пункта 3 статьи 2 Киотского протокола"⁷.

69. **Меры:** КС предлагает рассмотреть просьбу Саудовской Аравии и определить любые надлежащие меры.

⁷ Соответствующий пункт, озаглавленный "Вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола", включен в предварительную повестку дня семнадцатой сессии ВОКНТА.

с) **Предложение Канады о принятии решения по условиям учета установленных количеств в соответствии с пунктом 4 статьи 7 Киотского протокола в отношении экспорта более чистых видов энергии**

70. **Справочная информация:** В письме на имя Исполнительного секретаря от 14 июня 2002 года Канада просила включить этот пункт в предварительную повестку дня КС 8 во исполнение пункта 10 d) проекта правил процедуры. В этом письме Канада предложила включить данный вопрос в качестве подпункта в пункт, озаглавленный "Подготовка к первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола", и просила распространить в ходе КС 8 представленный Канадой проект решения по данному вопросу⁸.

71. **Меры:** КС предлагается рассмотреть просьбу Канады и определить любые надлежащие меры.

d) **Другие вопросы, переданные на рассмотрение Конференции Сторон вспомогательными органами**

72. **Справочная информация:** В рамках данного пункта будут рассмотрены любые другие вопросы, касающиеся Киотского протокола, переданные на рассмотрение КС вспомогательными органами, включая вопросы, касающиеся руководящих принципов согласно статьям 5, 7 и 8; технических стандартов согласно пункту 4 статьи 7; и "эффективной практики" в области политики и мер.

73. В своих решениях 22/CP.7 и 23/CP.7 КС предложила ВОКНТА завершить разработку руководящих принципов согласно статьям 7 и 8 Киотского протокола, а также различных аспектов их осуществления, с тем чтобы рекомендовать КС 8 проекты решений по этим вопросам для их принятия на КС/СС 1. КС также просила ВОКНТА рассмотреть вопрос о том, каким образом будет представляться и оцениваться информация об очевидном прогрессе согласно пункту 2 статьи 3 Киотского протокола. На своей шестнадцатой сессии ВОКНТА препроводил КС 8 для принятия проект решения об очевидном прогрессе.

⁸ Данный проект решения содержится в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.3/Add.1. Соответствующий пункт, озаглавленный "Вопросы, связанные с более чистыми или сопряженными с меньшим объемом выбросов парниковых газов видами энергии", включен в предварительную повестку семнадцатой сессии ВОКНТА.

74. В своем решении 19/CP.7 КС просила ВОКНТА разработать технические стандарты для целей обеспечения точного, транспарентного и эффективного обмена данными между национальными реестрами, реестром механизма чистого развития и регистрационным журналом операций, с тем чтобы рекомендовать КС 8 проект решения по этому вопросу для его принятия КС/СС 1, с тем чтобы содействовать скорейшей разработке и учреждению национальных реестров, а также реестра МЧР и регистрационного журнала операций.

75. В своем решении 13/CP.7 КС просила ВОКНТА рассмотреть на его семнадцатой сессии первоначальные результаты действий, касающихся "эффективной практики" в области политики и мер, в Сторонах, включенных в приложение I к Конвенции, во исполнение упомянутого решения, и представить соответствующий доклад КС 8 в целях рассмотрения вопроса о дальнейших действиях.

76. **Меры:** КС будет предложено принять препровожденный ВОКНТА проект решения об очевидном прогрессе (см. FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 24 а)). КС будет также предложено принять любые другие проекты решений или выводов, препровожденные ВОКНТА 17, в том числе касающихся остающихся частей руководящих принципов согласно статьям 7 и 8 и аспектов, связанных с их осуществлением; технических стандартов для национальных реестров, реестра МЧР и регистрационного журнала операций; а также "эффективной практики" в области политики и мер.

9. Доклад исполнительного совета механизма чистого развития

77. **Справочная информация:** На своей седьмой сессии КС постановила способствовать оперативному вводу в действие механизма чистого развития (МЧР) путем принятия решения 17/CP.7, а также приложения к нему, содержащего условия и процедуры МЧР, и избрала членов и заместителей членов исполнительного совета МЧР. В соответствии с этим решением исполнительный совет до вступления в силу Протокола, представляет доклады о своей деятельности КС, и КС рассматривает ежегодные доклады исполнительного совета⁹.

⁹ В соответствии с пунктами 2, 4 и 19 решения 17/CP.7 и пунктами 2-5 приложения к этому решению.

78. Доклад исполнительного совета содержится в документе по FCCC/CP/2002/3 и Add.1-4. В нем содержится информация о прогрессе в отношении МЧР, в частности о выполнении задач, содержащихся в его плане работы до КС 8; о финансировании административных расходов для обеспечения функционирования МЧР, в частности для содействия его оперативному введению в действие, для чего Сторонам было предложено вносить взносы в Целевой фонд РКИКООН для вспомогательной деятельности согласно решениям 17/CP.7 и 38/CP.7; а также об условиях организации совещаний исполнительного совета и содействия контактам между советом и общественностью. В докладе также содержатся решения, принятые советом.

79. Доклад охватывает период с 11 ноября 2001 года до 3 августа 2002 года. Информация о работе совета и о вопросах, имеющих отношение к его работе в период после 3 августа 2002 года, будет сообщена КС 8 председателем исполнительного совета в устном порядке и/или в добавлении к докладу.

80. Стороны, возможно, пожелают учесть, что ВОКНТА разрабатывает определения и условия для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств¹⁰.

81. **Меры:** КС будет предложено рассмотреть доклад исполнительного совета МЧР¹¹ и дать исполнительному совету руководящие указания путем принятия решений в отношении рекомендаций, вынесенных исполнительным советом, в том числе в отношении правил процедуры и назначения оперативных органов, аккредитованных исполнительным советом. КС, возможно, также пожелает вновь призвать Стороны внести взносы в Целевой фонд РКИКООН для вспомогательной деятельности в целях оказания поддержки деятельности, связанной с оперативным введением в действие МЧР в течение двухгодичного периода 2002-2003 годов. КС, возможно, пожелает призвать Председателя провести консультации в отношении доклада.

FCCC/CP/2002/3 и Add.1-4

*Доклад исполнительного совета механизма
чистого развития*

¹⁰ См. пункт 10 b) решения 17/CP.7.

¹¹ В соответствии с пунктом 4 приложения к решению 17/CP.7.

10. Административные и финансовые вопросы

а) Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2000-2001 годов

82. **Справочная информация:** Финансовые процедуры Конвенции (см. решение 15/CP.1) требуют, чтобы окончательные проверенные ведомости счетов за весь финансовый период представлялись КС как можно скорее после закрытия счетов за данный финансовый период. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2000-2001 годов, а также доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций о финансовых ведомостях содержатся в документе FCCC/SBI/2002/10.

83. **Меры:** КС будет предложено передать данный пункт ВОО, с тем чтобы он рассмотрел его и вынес свои рекомендации в отношении любого проекта решения для принятия КС.

б) Поступления и исполнение бюджета в течение двухгодичного периода 2002-2003 годов

84. **Справочная информация:** Информация о поступлениях и расходах, а также об осуществлении программ в течение первой половины 2002 года содержится в документе FCCC/SBI/2002/11. Этот документ также включает обновленную информацию по вопросам персонала и административным процедурам. Последняя информация о положении в области взносов Сторон в основной бюджет, в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и в Целевой фонд для вспомогательной деятельности РКИКООН приводится в документе FCCC/SBI/2002/INF.13.

85. **Меры:** КС будет предложено принять к сведению доклады и принять любые соответствующие проекты решений по данному вопросу, переданные на ее рассмотрение ВОО.

с) Процедура назначения Исполнительного секретаря

86. **Справочная информация:** На своем совещании 17 января 2002 года Президиум КС 7 просил включить этот вопрос в предварительную повестку дня одной из будущих сессий КС.

87. **Меры:** КС будет предложено рассмотреть данный вопрос с учетом решения 14/CP.1 и определить любые надлежащие меры.

**11. Сегмент высокого уровня с участием министров
и старших должностных лиц**

88. **Справочная информация:** На своей шестнадцатой сессии ВОО одобрил проведение сегмента высокого уровня КС 8 с 30 октября по 1 ноября 2002 года. ВОО также рекомендовал, чтобы дискуссии министров "за круглым столом", открытые для всех глав делегаций, послужили средством для обмена мнениями между министрами в ходе КС 8. ВОО призвал Президиум КС 7, в сотрудничестве с секретариатом и правительством Индии, продолжить рассмотрение деталей и формы, в том числе тем, для дискуссий "за круглым столом" в ходе сегмента высокого уровня КС 8.

89. Дальнейшая информация о министерских дискуссиях "за круглым столом", в том числе о форме и возможных темах, будет представлена после следующего совещания Президиума и будет включена в добавление к настоящему документу.

12. Прочие вопросы

90. В рамках данного пункта до сведения КС будут доведены любые другие вопросы.

13. Завершение работы сессии

а) Утверждение доклада Конференции Сторон о работе ее восьмой сессии

91. **Справочная информация:** Проект доклада о работе сессии будет подготовлен для принятия КС в конце сессии.

92. **Меры:** В соответствии со сложившейся практикой КС будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика завершить, под руководством Председателя и при содействии секретариата, подготовку доклада после завершения сессии.

б) Закрытие сессии

93. Председатель объявит сессию закрытой.

Приложение I

ОБЩИЙ ОБЗОР СЕССИОННОГО ПЕРИОДА

Понедельник 21 октября	Вторник 22 октября	Среда 23 октября	Четверг 24 октября	Пятница 25 октября	Суббота 26 октября
/	/	<p>Открытие пленарных заседаний восьмой сессии Конференции Сторон</p> <p>Открытие семнадцатых сессий вспомогательных органов</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;">Семнадцатые сессии вспомогательных органов</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"><i>Планарное заседание КС 8</i></div>	
Понедельник 28 октября	Вторник 29 октября	Среда 30 октября	Четверг 31 октября	Пятница 1 ноября	Суббота 2 ноября
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;">Семнадцатые сессии вспомогательных органов</div>		Открытие сегмента высокого уровня	Продолжение сегмента высокого уровня	Завершение работы КС 8: принятие решений и выводов	/

Приложение II

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

Документы, подготовленные для Конференции Сторон

FCCC/CH/2002/1	Предварительная повестка дня. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/CP/2002/1/Add.1 и 2	Предварительная повестка дня. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Аннотации к предварительной повестке дня
FCCC/CP/2002/2	Соглашение между Европейским сообществом и его государствами-членами согласно статье 4 Киотского протокола
FCCC/CP/2002/3 и Add.1-4	Доклад исполнительного совета механизма чистого развития
FCCC/CP/2002/4	Доклад Глобального экологического фонда для Конференции
FCCC/CP/2002/5	Организационные вопросы. Допуск наблюдателей: межправительственные и неправительственные организации
FCCC/CP/2002/6	Утверждение доклада о проверке полномочий
FCCC/CP/2001/13	Доклад Конференции Сторон о работе ее седьмой сессии, состоявшейся в Марракеше, 29 октября - 10 ноября 2001 года. Часть первая: ход работы
FCCC/CP/2001/13/Add.1 и Corr.1, Add.2, Add.3 и Corr.1 и Add.4 и Corr.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее седьмой сессии, состоявшейся в Марракеше 29 октября - 10 ноября 2001 года. Добавление. Часть вторая: меры, принятые Конференцией Сторон

FCCC/SBI/2002/7 Предварительная повестка дня и аннотации. Записка
Исполнительного секретаря

FCCC/SBSTA/2002/7 Предварительная повестка дня и аннотации. Записка
Исполнительного секретаря

Другие документы для Конференции Сторон

FCCC/CP/1996/2 Организационные вопросы. Принятие правил
процедуры

FCCC/CP/2001/12 Прочие вопросы. Письмо стран Центральной Азии,
Кавказа и Молдовы в отношении их статуса согласно
Конвенции

FCCC/SBI/2002/6 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о
работе его шестнадцатой сессии, состоявшейся в Бонне
10-14 июня 2002 года

FCCC/SBSTA/2002/6 Доклад Вспомогательного органа для
консультирования по научным и техническим аспектам
о работе его шестнадцатой сессии, состоявшейся в
Бонне 5-14 июня 2002 года

FCCC/SBSTA/2002/L.2/Add.1 Методологические вопросы. Мероприятия,
осуществляемые совместно на экспериментальном
этапе: единообразная форма докладов

FCCC/SBSTA/2002/L.5 и
Add.1 и 2 Методологические вопросы. Руководящие принципы
для представления докладов и рассмотрения кадастров
парниковых газов Сторон, включенных в приложение I
к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и
6/CP.5). Добавление

FCCC/SBSTA/2002/L.6/Add.1 Методологические вопросы. Руководящие принципы
согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола.
Добавление

FCCC/SBSTA/2002/MISC.3/Add.1 Предложение в отношении более чистых или сопряженных с меньшим объемом выбросов парниковых газов видов энергии. Материалы, полученные от Сторон. Записка секретариата. Добавление. Материалы, полученные от одной из Сторон
